

Rámcová dohoda

č. 18/2019 PCV

uzatvorená podľa zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákonom VO“) a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov zákonov (ďalej len Obchodný zákonník)

medzi

1. Objednávateľ:

Obchodné meno: **ŠTÁTNE LESY TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU**
Sídlo: **TATRANSKÁ LOMNICA 66, 059 60 Vysoké Tatry**
Štatutárny zástupca: **Ing. Maroš Petrík, riaditeľ**
IČO: **319 66 977**
DIČ:
IČ DPH:
Organizácia zriadená na základe Rozhodnutia MP SR Slovenskej republiky č. 3610/187/1994-100 zo dňa 22.12.1994
IBAN:
Bankové spojenie: **Štátna pokladňa**
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „ŠL TANAP“ a/alebo „ŠL TANAP-u“)
a

2. Zhotoviteľom :

Obchodné meno: **Tlačiareň Kežmarok GG s.r.o.**
Sídlo: **Priekopa 1589/21, 060 01 Kežmarok**
Štatutárny zástupca: **Martin Griglák, konateľ spoločnosti**
IČO: **45 691 312**
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie: **Československá obchodná banka, a.s.**
IBAN:
živnostník ☐ firma ☒
Registrácia:
Firma zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka č. 23367/P
Kontaktné údaje:
email: **riaditel@tlaciarenkezmarok.eu**
telefón: **+421 52 452 62 84**

Preambula

Východiskovým podkladom na uzavretie tejto Zmluvy o dielo (ďalej len „zmluva“) je ponuka zhotoviteľa zo dňa 28.01.2019, predložená v procese verejného obstarávania s názvom: „Tlač časopisu TATRY vrátane grafických služieb v rokoch 2019-2022“.

Článok I

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy sú vydavateľské, tlačové a expedičné služby pri vydávaní dvojmesačníka časopisu TATRY.

Vydavateľské služby dvojmesačníka TATRY zahŕňajú:

- grafické spracovanie, zalomenie textov, úpravu digitálnych fotografií, počítačovú montáž tlačových hárkov, výstup v tlačovom formáte a vo formáte PDF na základe dohodnutého harmonogramu, podmienkou je vykonávanie grafického spracovania najviac vo vzdialenosti 30 km od adresy sídla verejného obstarávateľa

- bez jazykových korektúr

Tlačové a expedičné služby dvojmesačníka TATRY zahŕňajú:

- náklad: 2800 ks, 6 x ročne, celkom 24 x počas doby plnenia na základe dohodnutého harmonogramu
- formát: A4 (210 x 297 mm)
- väzba V/2 lepená
- papier vnútro 90 g natieraný lesklý 4 + 4 (40 strán), obálka 150 g natieraný lesklý (4 strany)
- doprava každého nákladu časopisu k distribútorom do Bratislavy a k objednávateľovi na adresu ŠTÁTNE LESY TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU, 059 60 TATRANSKÁ LOMNICA 66, a to podľa aktuálnej požiadavky objednávateľa

- 1.2. Predmet zmluvy sa bude vykonávať na základe elektronického zadania vypracovaného redakciou časopisu TATRY.
- 1.3. Oprávnenou osobou pre vecné zabezpečenie a kontrolu obsahu tejto zmluvy za objednávateľa je poverený pracovník redakcie časopisu TATRY.

Článok II

Doba plnenia

- 2.1. Deň začatia diela je dohodnutý na 05.02.2019 a práce budú vykonávané v dvojmesačnom intervale. Dohodnuté práce budú ukončené do 48 mesiacov od účinnosti rámcovej dohody, alebo do vyčerpania 51 979,20 € bez DPH, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 2.2. Vzhľadom na nepredvídané okolnosti, ktorých pôsobenie nemôže objednávateľ nijakým spôsobom ovplyvniť (vyššia moc), zhotoviteľ berie na vedomie, že konečná dohodnutá doba plnenia sa môže v takomto prípade skrátiť alebo prerušiť. V tomto prípade zhotoviteľ ani objednávateľ nebudú voči sebe uplatňovať žiadne finančné postihy alebo zmluvné pokuty z dôvodu neplnenia podmienok zmluvy.

Článok III

Cena a splatnosť za dielo

- 3.1. Cena bez DPH je stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania „Tlač časopisu TATRY vrátane grafických služieb v rokoch 2019-2022“ a predstavuje celkom 51 979,20 € bez DPH.
- 3.2. Vyúčtovanie (faktúra) bude vyhotovené po doručení a prevzatí jednotlivých vydaní časopisu TATRY.
- 3.3. Splatnosť faktúry je do 30 dní od jej obdržania, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, alebo nebude zistené pochybenie pri fakturácii. Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“). Faktúra musí obsahovať, najmä:
 - číslo faktúry,
 - dátum vystavenia faktúry,
 - deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň dodania,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
 - celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma,
 - rozpis fakturovaných čiastok,
 - označenie dodávky,
 - podpis oprávnenej osoby
 - prílohou faktúry budú vždy dodacie listy preukazujúce dodanie časopisu distribútorom a objednávateľovi

- 3.4. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi príslušnú faktúru vystavenú v zmysle ustanovení tejto zmluvy, a to bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo na iný účet, ktorý zhotoviteľ oznámi objednávatelovi spôsobom uvedeným v zmluve.
- 3.5. Zmenu čísla účtu je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávatelovi písomným oznámením s úradne overeným podpisom.
- 3.6. Za deň uskutočnenia platby sa považuje deň, kedy bola príslušná platená suma odpísaná z účtu objednávateľa.
- 3.7. Objednávateľ uhradí celú fakturovanú sumu. Účastníci dohody sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať jednostranne na akúkoľvek faktúrou fakturovanú sumu akúkoľvek čiastku, na ktorej úhradu vznikol nárok objednávateľovi voči zhotoviteľovi.

Článok IV

Povinnosti zhotoviteľa

- 4.1. Zhotoviteľ ručí za kvalitu redakčného spracovania, grafickej úpravy, kvalitu vydania a distribúciu podľa dohodnutého harmonogramu.
- 4.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania. Za vady diela, na ktoré sa vzťahuje záruka na akosť, zodpovedá zhotoviteľ v rozsahu tejto záruky. Pre záruku za akosť diela inak platia primerane ustanovenia § 429 až § 431 Obchodného zákonníka.
- 4.3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela vzniknuté po čase uvedenom v predchádzajúcom odseku, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v zmluve. Na zodpovednosť za vady diela sa vzťahujú ustanovenia § 560 až § 565 Obchodného zákonníka.
- 4.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní v znení neskorších predpisov. Čestne vyhlasuje, že dodanie zmluvných prác alebo poskytnutie služieb bude vykonávané výlučne legálne zamestnanými pracovníkmi. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade porušenia vyššie citovaného zákona a následného udelenia pokuty kontrolným orgánom objednávateľovi túto uhradí. Na túto pokutu bude zhotoviteľovi vystavená faktúra so splatnosťou, ktorú určí rozhodnutie kontrolného orgánu.
Pokuta za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania môže byť uhradená formou
- 4.5. Zhotoviteľ je povinný uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch najneskôr v čase uzavretia rámcovej dohody /Príloha č.1 tejto rámcovej dohody/ v súlade s § 41 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní.
- 4.6. Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť subdodávateľa len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. Žiadosť o zmenu subdodávateľa písomne predkladá zhotoviteľ objednávateľovi
minimálne 5 pracovných dní pred plánovaným dátumom zmeny subdodávateľa.
- 4.7. Zhotoviteľ je povinný akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi oznámiť objednávateľovi.

Článok V

Povinnosti objednávateľa

- 5.1. Objednávateľ zabezpečí dodanie podkladových materiálov na grafickú úpravu v digitálnej

forme zhotoviteľovi podľa dohodnutého harmonogramu, ktorý bude aktualizovaný každý rok.

Článok VI Ukončenie zmluvných vzťahov

- 6.1. Ukončenie zmluvných vzťahov založených touto zmluvou so zhotoviteľom môže nastať:
 - a) písomnou dohodou objednávateľa a zhotoviteľa,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy alebo
 - c) písomnou výpoveďou objednávateľa za podmienok ustanovených touto zmluvou.
- 6.2. V prípade zániku tejto zmluvy dohodou účastníkov podľa odseku 1 bod a) tohto článku zmluvy, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V dohode o ukončení zmluvy sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto zmluvy.
- 6.3. Odstúpenie je možné len v prípadoch uvedených v tejto zmluve alebo v prípadoch ustanovených zákonom, napríklad podľa § 19 ZVO. Ak objednávateľovi vznikne dôvod na odstúpenie, môže objednávateľ podľa vlastnej voľby odstúpiť od celej zmluvy.
- 6.4. Odstúpenie od tejto zmluvy, alebo jej časti, musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhému účastníkovi zmluvy a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto dohody sa považuje najmä:
 - a) omeškanie zhotoviteľa s ukončením a odovzdaním diela o viac ako 10 dní oproti termínu dohodnutému v harmonograme
 - b) nevykonanie prác v rozsahu dohodnutom v zmluve,
 - c) preukázané nekvalitné vykonanie diela zavinené zhotoviteľom. Zhotoviteľ sa tejto zodpovednosti zbaví, ak riadne a včas upozornil objednávateľa na chybné zadanie zo strany objednávateľa a objednávateľ aj naďalej trval na zhotovení diela,
 - d) opakované porušenie akejkoľvek povinnosti zhotoviteľa podľa tejto zmluvy
- 6.6. Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej časti, táto zmluva alebo jej časť zaniká dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhému účastníkovi zmluvy. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti účastníkov tejto zmluvy. Odstúpenie sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, ani nárokov na zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka podľa jeho § 262, riešenia sporov medzi účastníkmi zmluvy a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy (napríklad nároku na bezplatné odstránenie zistených chýb na už dodanom diele alebo jeho časti).
- 6.7. Zmluva môže byť ukončená aj v zmysle ods. 1 bod c) tejto zmluvy, a to písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Zmluva sa zrušuje uplynutím takto stanovenej výpovednej lehoty.
- 6.8. Zmluva môže byť ukončená aj v zmysle ods. 1 bod c) tejto zmluvy, a to písomnou výpoveďou zo strany zhotoviteľa, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Zmluva sa zrušuje uplynutím takto stanovenej výpovednej lehoty.

Článok VII Oznamenania a komunikácia

- 7.1. Akékoľvek oznámenia alebo iná formálna komunikácia účastníkov zmluvy bude uskutočňovaná písomne (elektronicky alebo v listinnej podobe). Pokiaľ bude v listinnej podobe tak doporučenou poštovou zásielkou, kuriérskou službou, alebo osobne, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v záhlaví zmluvy, alebo iných kontaktných údajov, ktoré si účastníci zmluvy preukázateľne navzájom písomne oznámia.

7.2. Písomnosti sa považujú za doručené:

- a) pokiaľ sa doručujú osobne, ich odovzdaním adresátovi v okamihu, keď potvrdí prevzatie písomnosti, alebo keď jej prevzatie odmietne;
- b) pokiaľ sa doručujú formou doporučenej zásielky, prípadne prostredníctvom kuriérskej služby, vtedy, keď adresát zásielku prevzal, alebo odmietol jej prevzatie;
- c) zmluvné strany sa dohodli, že oznámenia, resp. písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa považujú za doručené (v prípade že zásielku nie je možné doručiť, v prípade neprebratia zásielky adresátom a pod.) dňom nasledujúcim po dni vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi.

Článok VIII
Náhrada škody

- 8.1. V prípade, ak objednávateľovi vznikne škoda porušením povinností uvedených v článku IV alebo iných ustanovení tejto zmluvy zhotoviteľom, zhotoviteľ je povinný túto škodu v plnom rozsahu nahradiť.
- 8.2. Ak zhotoviteľ bude meškať s vytlačením, resp. distribúciou, alebo sa vo vytlačených materiáloch vyskytnú závažné nedostatky, poskytne objednávateľovi zľavu z ceny príslušného vydania časopisu TATRY vo výške 10-30 % z čiastkovej ceny diela podľa rozsahu a závažnosti nedostatku. Prípadné náklady vzniknuté objednávateľovi (pokuty, penále) oneskorenou distribúciou znáša zhotoviteľ.

Článok IX
Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zhotoviteľ súhlasí s kontrolou obchodných dokumentov a vecnou kontrolou v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy o dielo, oprávnenými kontrolnými zamestnancami poverenými SORO, vlastnými zamestnancami ŠL TANAPu, Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Ministerstvom financií SR, príslušnej správy finančnej kontroly, kontrolou čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu podľa zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách a zákona 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a splnomocneným zástupcom Komisie a Auditorského dvora ES.
- 9.2. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy, vzhľadom na neskoršiu legislatívnu zmenu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, stane právne neúčinné alebo neplatné, uvedené nemá za následok neplatnosť celej zmluvy. V takomto prípade, sa účastníci zmluvy zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo zmluvnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.
- 9.3. Jednotlivé ustanovenia zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- 9.4. V prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení zhotoviteľa (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene zhotoviteľa) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zo strany zhotoviteľa, je zhotoviteľ povinný oznámiť tieto skutočnosti objednávateľovi najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi v dôsledku porušenia tejto povinnosti a objednávateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia zhotoviteľa, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.
- 9.5. Práva a povinnosti, resp. podmienky neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, najmä nie však výlučne ustanoveniami upravujúcimi zmluvu o dielo. Ostatné práva a povinnosti neupravené touto zmluvou a Obchodným zákonníkom sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 9.6. Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán tejto

zmluvy. Postúpiť práva z tejto zmluvy môže zhotoviteľ len na základe písomného súhlasu objednávateľa. V prípade, že zhotoviteľa tvorí skupina zhotoviteľov, tak všetci dodávatelia tvoriaci skupinu sú ako účastníci tejto rámcovej zmluvy zaviazaní objednávateľovi spoločne a nerozdielne.

- 9.7. Zhotoviteľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto zmluvy voči objednávateľovi len po jeho predchádzajúcom písomnom súhlase.
- 9.8. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa §5a z.č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 9.9. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
- 9.10. V prípade, ak dôjde ku vyhláseniu nového verejného obstarávania, ktorého predmet, rozsah a účel bude minimálne v predmete, rozsahu a účelu podľa tejto Zmluvy, je objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy a to bez ohľadu na to, či novým uchádzačom boli poskytnuté výhodnejšie podmienky ponúknuté vo verejnom obstarávaní ako podmienky, ktoré sú predmetom tohto právneho vzťahu, od ktorého sa odstupuje. Tým nie je dotknuté právo Zhotoviteľa na predloženie novej ponuky vo verejnom obstarávaní. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamžite doručením.
- 9.11. Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie zmluvy, účastníci zmluvy sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo obsah ktoréhokoľvek ustanovenia zmluvy.
- 9.12. Všetky spory, nezrovnalosti, otázky alebo nejasnosti sa Účastníci zmluvy zaväzujú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomnými rokovaniami za účelom dosiahnutia dohody o prípadných sporoch, nezrovnalostiach, otázkach alebo nejasnostiach. V prípade, ak takúto zmluvu nebude možné dosiahnuť, je každý z Účastníkov zmluvy oprávnený obrátiť sa na príslušný súd so svojim nárokom alebo žiadosťou.
- 9.13. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 9.14. Táto zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach, z ktorých dva si ponechá zhotoviteľ a dva objednávateľ.
- 9.15. Zmluvné strany a ich zástupcovia uzavreli túto zmluvu slobodne, vážne, žiadna zo strán, ani jej zástupca, nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných strán, respektíve zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, obsah jednotlivých pojmov si riadne vysvetlili a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Tatranskej Lomnici dňa 05.02.2019.

Objednávateľ

Zhotoviteľ

Príloha č: 1 Informácia o subdodávateľoch

Informácia o subdodávateľoch

P.č.	Subdodávateľ /obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO/	Kontaktná osoba /Meno a priezvisko, adresa pobytu, tel. číslo/	Popis prác vykonávaných subdodávateľom	Podiel plnenia zmluvy v % z celkovej hodnoty plnenia

Dátum:

Podpis: